

Uniden®

 **Bearcat® 980SSB**

Guide d'utilisation



CONTENU

AVIS DE SÉCURITÉ	2
DÉBALLAGE	2
DESCRIPTION	2
FONCTIONNEMENT D'URGENCE	3
COMMANDES ET FONCTIONS	3
INSTALLATION	7
INSTALLATION MOBILE	7
<i>Antenne mobile</i>	7
<i>Branchement des cordons d'alimentation</i>	7
<i>Information relative à la mise à la masse</i>	8
INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR 6 BROCHES À 4 BROCHES	8
UTILISER VOTRE RADIO BP BEARCAT 980SSB	9
MODE CB	9
RÉGLAGES DE BASE	9
BALAYAGE DE TOUS LES CANAUX	10
MODE MÉTÉOROLOGIQUE (WX MODE)	10
<i>Réglage du mode de balayage des canaux météorologiques</i>	10
<i>Réglage du mode d'alerte météorologique</i>	11
MODE DE LA MÉMOIRE	11
<i>Programmer des canaux en mémoire</i>	11
<i>Effectuer un balayage des canaux en mémoire</i>	12
<i>Écouter un canal en mémoire</i>	12
<i>Effacer les canaux en mémoire</i>	12
MENUS	12
<i>Sélectionner le mode d'affichage (Day/Night)</i>	13
<i>Sélectionner une couleur du rétroéclairage</i>	13
<i>Réglage du contraste ACL</i>	14
<i>Réglage de la luminosité</i>	14
<i>Menus de diagnostic</i>	14
<i>Vérification de l'antenne</i>	15
<i>Vérification du niveau d'alimentation RF</i>	15
<i>Menu quitter</i>	15
AUTRES CARACTÉRISTIQUES	16
<i>Compteur S/RF/CAL/SWR</i>	16
<i>Calibration des ondes stationnaires SWR</i>	16
ENTRETIEN PRÉVENTIF	16
ENTRETIEN	17
DÉPANNAGE	17
ENTRETIEN DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR	18
SPÉCIFICATIONS	19
CONFORMITÉ À LA FCC ET À I.C.	21
CONFORMITÉ À LA FCC	21
CONFORMITÉ À INDUSTRIE CANADA	21
GARANTIE LIMITÉE D'UN AN	22
DÉFINITIONS DES CODES RADIO	24

Uniden est une marque de commerce de Uniden America Corporation.

Bearcat est une marque de commerce de Uniden America Corporation.



Les caractéristiques, spécifications et disponibilités des accessoires optionnels peuvent changer sans préavis.

AVIS DE SÉCURITÉ

L'antenne utilisée conjointement avec cette radio doit être installée convenablement et faire l'objet d'un entretien adéquat; de plus, une distance minimum de 43 cm (16,92 po) doit séparer celle-ci des personnes. L'antenne ne doit pas être installée ni utilisée de concert avec toute autre antenne ou tout autre transmetteur. Ne transmettez pas si des personnes se trouvent à une distance inférieure à celle précisée par les spécifications de l'antenne.

Veillez noter qu'Uniden ne fournit pas et ne précise pas l'utilisation d'un type d'antenne en particulier avec cet émetteur-récepteur. Bien qu'il soit normal d'installer une antenne avec un gain de 0 dBi pour une installation type, la restriction ci-dessus s'applique à toute antenne dotée d'un gain maximum de 3 dBi.

DÉBALLAGE

Déballer la radio BP Bearcat 980SSB délicatement et vérifiez le contenu avec la liste ci-dessous:

- Radio BP bidirectionnelle Bearcat 980SSB
- Microphone
- Trousse de fixation
- Cordon d'alimentation CA
- Adaptateur pour microphone 6 broches à 4 broches
- Guide d'utilisation
- Règlements 95, section D de la FCC

Si un article est manquant ou est endommagé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.

DESCRIPTION

Votre radio BP Bearcat 980SSB d'Uniden représente la meilleure qualité de dispositifs de communication des services radio de la bande publique. Elle fonctionne sur n'importe laquelle des 40 fréquences AM autorisées par la Commission fédérale des communications (FCC).



Les services radio de la bande publique sont sous la juridiction de la Commission fédérale des communications (FCC). Tout ajustement ou modification qui altérerait la performance originale de l'émetteur-récepteur homologué par la FCC, ou qui changerait la méthode de détermination des fréquences est strictement prohibé.

Le remplacement ou la substitution des cristaux, transistors, circuits intégrés, diodes régulatrices ou toute autre pièce de nature unique par des pièces autres que celles recommandées par Uniden, peut enfreindre la réglementation technique de l'article 95 des règlements de la FCC relativement à l'article 2 traitant des exigences de l'homologation des types.

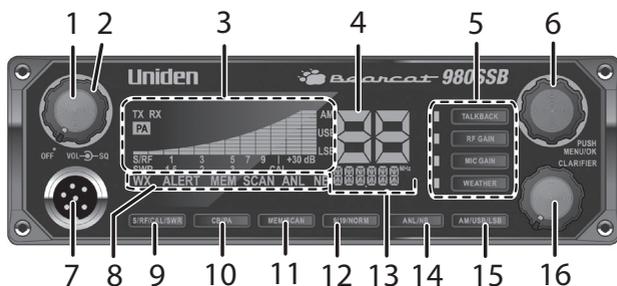
FONCTIONNEMENT D'URGENCE

1. Appuyez sur **9/19/NORM** ou tournez le **Sélecteur des canaux** au canal 9.
2. Appuyez sur le commutateur **PTT** du microphone et parlez clairement.
3. S'il n'y a aucune réponse, sélectionnez un canal actif et demandez à l'autre partie de diffuser votre diffusion d'urgence sur le canal 9.



Tous les canaux, à l'exception du canal 9, peuvent être utilisés pour la communication normale. Le canal 9 est réservé par la FCC pour les communications d'urgence relatives à la sécurité immédiate des individus ou la protection de la propriété. Le canal 9 peut également être utilisé pour assister un automobiliste. Ceci est un règlement de la FCC et s'applique à tous les opérateurs de radios.

COMMANDES ET FONCTIONS



1. **Commande de volume** avec mise en/hors fonction **Power On/Off**, tournez le bouton dans le sens horaire afin qu'il clic pour mettre la radio en fonction. Continuez à tourner le bouton dans le sens horaire afin d'augmenter le volume. Tournez la **Commande de volume** dans le sens antihoraire pour diminuer le niveau de volume et jusqu'à ce que la radio se mette hors fonction.

2. Commutateur **SQUELCH** (silencieux) : Réduit le bruit de fond lorsqu'aucun signal entrant n'est présent.
3. **S/RF/CAL/SWR** Meter (ratio/bruit) : Affiche la puissance du signal envoi/réception et la lecture des ondes stationnaires.
4. Affiche le numéro du canal.
5. Touches de fonctionnement :
 - **Talkback** : Appuyez pour entendre ce que vous transmettez. Appuyez sur **Talkback** pour activer la fonction (le voyant à DEL = allumé). Lorsque la fonction Talkback est activée, maintenez enfoncée **PTT** et régler le volume à l'aide du **Sélecteur des canaux**. (Niveaux 01 - 15). Le voyant à DEL demeurera allumé pendant cinq secondes après le réglage.
 - **RF Gain** : Permet d'ajuster la sensibilité de la réception d'un canal. Lorsque le gain RF est activé, maintenez enfoncée **PTT** et régler le niveau de gain RF à l'aide du **Sélecteur des canaux**. (Niveaux 1 - 5). Le voyant à DEL demeurera allumé pendant cinq secondes après le réglage.
 - **MIC Gain** : Permet de régler la sensibilité du microphone. Offre jusqu'à 100 % de modulation. Lorsque la fonction MIC Gain est activée, maintenez enfoncée **PTT** et réglez le gain du microphone en utilisation du **Sélecteur des canaux**. (Niveaux 1 - 4). Le voyant à DEL demeurera allumé pendant cinq secondes après avoir relâché le bouton **PTT**.
 - **Weather** : Appuyez une fois pour commuter entre les canaux CB et les canaux météo. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour défiler à travers les 10 canaux météo. (Le voyant à DEL éteint = canaux CB; voyant à DEL allumé = canaux météo). Maintenez enfoncée pour mettre l'alerte météorologique en ou hors fonction. **ALERT** apparaîtra.
6. **Sélecteur des canaux/MENU/OK**. Appuyez sur la touche intérieure **MENU/OK** pour sélectionner une option de menu ou une autre sélection. Tournez le bouton extérieur du **Sélecteur des canaux** pour :
 - Permet la sélection des canaux.
 - Sélectionnez les modes nuit et jour. Utilisez la touche **MENU/OK** afin de régler le mode jour ou nuit que vous préférez.

- Permet la sélection des options du menu.
- Permet de changer la direction du balayage (vers le haut ou le bas).
- Permet de contrôler le volume de la fonction "Talkback".
- Permet de contrôler le gain RF.
- Permet de contrôler le volume de la fonction "Mic Gain".



Tous les canaux, à l'exception du canal 9, peuvent être utilisés pour la communication normale. Le canal 9 est réservé par la FCC pour les communications d'urgence relatives à la sécurité immédiate des individus ou la protection de la propriété. Le canal 9 peut également être utilisé pour assister un automobiliste. Ceci est un règlement de la FCC et s'applique à tous les opérateurs de radios CB.

7. Prise pour microphone.
8. Les voyants s'allument à l'écran ACL lorsque la fonction correspondante est active.
9. **S/RF/CAL/SWR** : Appuyez pour vérifier la puissance du canal, la puissance RF, et la lecture des ondes stationnaires.
10. **CB/PA** : Sélectionnez **CB** (Citizens Band) ou **PA** (Public Address).



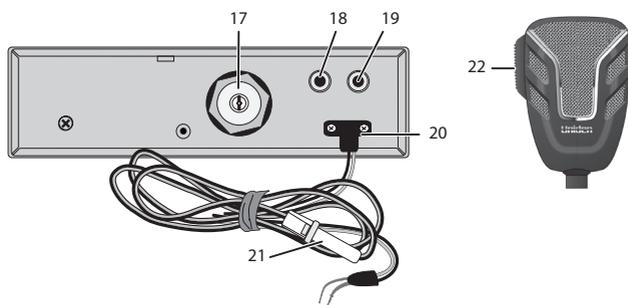
N'utilise pas la fonction PA à moins qu'un haut-parleur externe ne soit branché.

11. **MEM/SCAN** : Le dernier canal sélectionné ou permet d'effectuer le balayage des canaux (Balayage de tous les canaux et le balayage de la mémoire à la page 10). Maintenez enfoncé pour débiter ou arrêter le mode de balayage.
12. **9/19/NORM** : Appuyez pour permuter entre le canal d'urgence 9, le canal 19 et les canaux de bande publique.
13. Affichage de la fréquence MHz : Permet d'afficher la fréquence MHz du canal sélectionné. Permet également d'afficher les options du menu.
14. **ANL/NB** : Offre un contrôle à trois voies de la fonction **ANL** (réducteur automatique de bruit) — La fonction ANL activée, on NB activée, ou ANL et NB en ou hors fonction. **ANL** réduit le bruit extérieur et **NB** réduit les interférences provenant du système d'ignition de votre véhicule.
Pour les modèles produits après octobre 2015 : Maintenez enfoncé pendant une seconde afin d'activer ou de désactiver la tonalité des touches.



*Utilisez cette touche pour activer ou désactiver la tonalité des touches. Maintenez enfoncé jusqu'à ce que **BP ON** ou **BP OFF** apparaisse à l'affichage.*

15. **AM/USB/LSB** : Commutateur à trois voies permettant de sélectionner le fonctionnement AM, USB ou LSB.
16. **Clarifier** : 1,5 kHz. Permet de régler les fréquences sans changer la fréquence du transmetteur (réglage fin et rapide).



17. Prise de l'antenne : Permet de brancher l'antenne.
18. **PA SP** : Permet de brancher un haut-parleur externe optionnel de 8 Ω , 4 watts à utiliser lors de la diffusion publique.



Afin d'empêcher la rétroaction, éloignez le microphone du haut-parleur lorsque vous utilisez la diffusion publique PA à des niveaux puissants.

19. **EXT. SP** : Permet de brancher un haut-parleur externe de 8 Ω , 4 watts pour effectuer le monitoring du récepteur.



Lorsque le haut-parleur externe est branché, le haut-parleur interne sera hors fonction.

20. **POWER** +12 V CC : Permet de brancher l'alimentation CC à la radio BP.
21. **FUSIBLE** 6A : Offre une protection du circuit du transmetteur. Le fusible est remplaçable.
22. **PTT** : Bouton "Push-to-Talk", appuyez sur le bouton microphone.

INSTALLATION

INSTALLATION MOBILE



Déterminez l'endroit où vous planifiez installer l'émetteur-récepteur et le microphone avant de débiter l'installation.

1. Sélectionnez l'endroit le plus pratique pour le fonctionnement de la radio, tout en vous assurant qu'elle n'interférera pas avec le chauffeur ou le passager.
2. Installez le support de fixation à l'aide des vis autotaraudeuses incluses.
3. Branchez les fils (voir ci-dessous).
4. Fixez le support du microphone au côté de la radio ou au tableau de bord de l'automobile.
5. Fixez la radio au support.

Antenne mobile

Comme la puissance maximum de sortie de l'émetteur-récepteur est déterminée par la FCC, la qualité de votre antenne est très importante. Afin d'obtenir la meilleure distance de transmission, Uniden recommande fortement d'installer une antenne de qualité. Si vous avez acheté un émetteur-récepteur de qualité supérieure, ne diminuez pas la performance en installant une antenne de qualité inférieure.

Seul un système d'antenne bien jumelé procurera un transfert de puissance maximum depuis la ligne de transmission de 50 ohms jusqu'à l'élément rayonnant. Votre marchand Uniden est qualifié pour vous aider à choisir la meilleure antenne pour vos besoins. Une antenne fouet peut être utilisée pour les installations automobiles.

Une antenne fouet courte "chargée" peut être plus facile à installer dans une automobile, mais son efficacité est moindre qu'une antenne fouet quart d'onde pleine grandeur.

Branchement des cordons d'alimentation

Uniden recommande de brancher le câble d'alimentation à la borne du commutateur d'allumage auxiliaire. De cette façon, l'émetteur-récepteur est mis hors tension automatiquement lorsque vous arrêtez le commutateur d'allumage.

Comme solution de rechange, vous pouvez raccorder le cordon d'alimentation à une borne disponible sur la boîte à fusibles ou à un point du câblage. Toutefois, vous devez faire attention de ne pas causer de court-circuit. Dans le doute, communiquez avec votre concessionnaire automobile pour plus de renseignements à ce sujet.

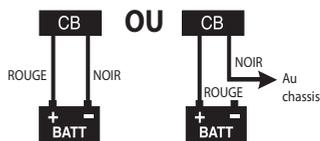
Information relative à la mise à la masse



Cet émetteur-récepteur peut être installé dans n'importe quel véhicule doté d'un système de mise à la masse de 12 volts CC négatif ou positif.

Système de mise à la masse négatif

Avec un système de mise à la masse négatif, la borne négative (-) est normalement branchée au bloc-moteur du véhicule.



Branchez le cordon d'alimentation CC rouge de l'émetteur-récepteur à la borne positive (+) ou autre point pratique. Ensuite, branchez le cordon d'alimentation noir au châssis du véhicule ou la borne négative (-) de la batterie.

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR 6 BROCHES À 4 BROCHES

Le Bearcat 980SSB est préconfiguré pour la technologie de suppression du bruit d'Uniden. Votre Bearcat 980SSB est doté d'un adaptateur permettant de brancher le microphone à 6 broches de la radio à un microphone standard de 4 broches.

1. Insérez l'extrémité à 6 broches de l'adaptateur dans la prise à 6 broches du Bearcat 980SSB.
2. Branchez un connecteur à 4 broches d'un microphone au côté à 4 broches de l'adaptateur.

INSTALLATION MARITIME

Consultez votre marchand pour plus de détails en rapport avec l'installation maritime. Il est important d'effectuer la mise à la terre adéquate du système et d'empêcher l'électrolyse entre les raccords de la coque et l'eau.

UTILISER VOTRE RADIO BP BEARCAT 980SSB

MODE CB



Assurez-vous que la source d'alimentation, l'antenne et le microphone sont branchés correctement avant de continuer.

RÉGLAGES DE BASE

1. Mettez l'appareil en fonction. Réglez le volume à un niveau confortable.
2. Sélectionnez un canal.
3. Réglez les limites des interférences, tel que désiré (**ANL** ou **NB**).
4. Ajuster la fonction de suppression du bruit de fond.
 - Tournez le bouton **SQUELCH** dans le sens horaire, de manière à ce qu'uniquement les signaux puissants soient transmis.
 - Tournez le bouton **SQUELCH** complètement dans le sens antihoraire jusqu'à ce vous entendiez un sifflement. Tout passe - les interférences, les signaux faibles et les signaux puissants.
 - Tournez le bouton **SQUELCH** dans le sens horaire jusqu'à ce que le sifflement cesse. Uniquement les signaux clairs passeront.



*Réglez le bouton **SQUELCH** uniquement lorsque la radio ne reçoit pas de signaux puissants.*

5. Tournez le bouton **RF Gain** pour régler la sensibilité RF.
6. Appuyez sur **MIC Gain** puis appuyez sur **PTT** pour activer la commande principale et régler la sensibilité du microphone jusqu'à 100 % de la modulation entre 1 - 4.
7. Réglez la couleur du rétroéclairage (voir la page 13).
8. Réglez le niveau de contraste de l'écran ACL (voir la page 14).
9. Réglez la luminosité (voir la page 14).

BALAYAGE DE TOUS LES CANAUX

Lorsque la fonction de balayage de tous les canaux est activée, la radio effectuera le balayage de tous les canaux, jusqu'à ce qu'un signal soit entendu. Elle se déplacera au canal suivant si aucun signal n'est reçu après trois secondes.

1. Appuyez deux fois sur **MEM/SCAN** si vous êtes en mode "CB" (une fois si vous êtes en mode MEM). **SCAN** apparaîtra à l'affichage.
2. La radio commence le balayage vers le haut à travers les canaux.
 - Pour sauter le canal sur lequel la radio s'est arrêtée, tournez le **Sélecteur des canaux** dans le sens horaire pour vous déplacer au canal suivant ou dans le sens antihoraire pour vous déplacer au canal précédent.
 - Pour changer le mode de balayage, appuyez sur **MEM/SCAN** lorsqu'en mode de balayage de tous les canaux.
3. Pour quitter le mode de balayage de tous les canaux, appuyez sur **PTT, 9/19/NORM, WEATHER, ou CB/PA**.

MODE MÉTÉOROLOGIQUE (WX MODE)

La radio comprend un émetteur-récepteur de la bande publique, une radio météo et un système d'alerte météorologique. La radio météo diffuse les conditions météorologiques en continu. Le système d'alerte météorologique émet un signal de sept secondes en cas de conditions météorologiques sévères.

1. Appuyez sur **WEATHER**. Votre radio est maintenant en mode météorologique.
2. Sélectionnez un des sept canaux météorologiques à l'aide du **Sélecteur des canaux**.



Vous ne pouvez changer les réglages ANL ou NB en mode WX. La radio émettra une tonalité d'alerte.

Réglage du mode de balayage des canaux météorologiques

Le mode de balayage des canaux météorologiques permet à la radio de se déplacer au prochain canal météorologique si aucun signal n'est détecté après trois secondes. Vous pouvez activer **ON** ou désactiver **OFF** le mode de balayage météorologique.

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer les menus. **DAY NT** apparaîtra.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour défiler à travers les options jusqu'à ce que **LUXSCAN** apparaisse.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. **ON** apparaîtra.
4. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer ou désactiver le balayage

des canaux météorologiques, jusqu'à ce que **ON** apparaisse et appuyez sur **MENU/OK** pour confirmer le réglage. **WXSCAN** apparaîtra à nouveau.



*Si le balayage des canaux météorologiques est activé **ON** lorsque la radio mise hors fonction, cette fonction demeurera activée **ON**.*

Si vous laissez la radio à ces réglages (mode **WX**, **WX Scan**), vous n'entendrez que les diffusions météorologiques et les signaux d'alerte météorologiques. Pour utiliser votre radio BP normalement pendant la surveillance météorologique, appuyez de nouveau sur **WEATHER**.

Réglage du mode d'alerte météorologique

Le mode d'alerte météorologique ne fonctionne qu'en mode "CB"; il ne fonctionne pas en mode météorologique. En mode "CB", la radio émettra une tonalité d'alerte lorsqu'elle détectera une tonalité de 1,050 Hz sur un canal météorologique.

Maintenez la touche **WEATHER** enfoncée pour activer la fonction d'alertes météorologiques. **ALERT** apparaîtra.

MODE DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez sélectionner les canaux à entrer en mémoire afin d'effectuer le balayage de ces canaux seulement.

Programmer des canaux en mémoire

1. En mode **CB**, syntonisez un canal.
2. Maintenez **MEM/SCAN** enfoncé, jusqu'à ce que **SAVE** apparaisse (environ deux secondes).
3. Relâchez la touche **MEM/SCAN**.
4. La radio demeurera sur le canal sauvegardé.

Effectuer un balayage des canaux en mémoire

1. En mode de balayage de tous les canaux, appuyez sur **MEM/SCAN** jusqu'à ce que **MEM** et **SCAN** apparaissent; la radio effectuera le balayage des canaux en mémoire seulement.
2. Appuyez de nouveau sur **MEM/SCAN** pour activer le mode "MEMORY" ou le dernier canal balayé.

Écouter un canal en mémoire

1. Appuyez sur **MEM/SCAN** jusqu'à ce que **MEM** apparaisse.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** et vous entendrez uniquement les canaux en mémoire.

Effacer les canaux en mémoire

1. En mode "MEMORY", sélectionnez un canal.
2. Maintenez la touche **MEM/SCAN** enfoncée, jusqu'à ce que **CLEAR** apparaisse.
3. Relâchez la touche **MEM/SCAN**. Le prochain canal en mémoire sera entendu.

MENUS

Accédez aux menus en appuyant sur **MENU/OK**. Le premier menu, le menu "DAY & NIGHT" (nuit et jour) apparaîtra. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour changer le menu JOUR et NUIT :

Appuyez sur **MENU/OK** pour :

- DAY/NIGHT - Permet de régler l'intensité de l'affichage
- COLOR - Couleur du rétroéclairage
- CONT - Contraste ACL
- BRIGHT - Luminosité
- WXSCAN - Mode de balayage des canaux
- DIAG - Diagnostic
 - Vérification de la pile
 - Antenne mal adaptée
 - Vérification de l'alimentation RF
- Exit (quitter)

Sélectionner le mode d'affichage (Day/Night)

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au menu Day (jour) ou Night (nuit).
2. Sélectionnez le mode "Day" (jour) ou "Night" (nuit).
3. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer votre sélection.

Sélectionner une couleur du rétroéclairage

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner "Day" (jour) ou "Night" (nuit) et appuyez de nouveau sur **MENU/OK** pour activer votre sélection.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **COLOR** apparaisse.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **DAY** apparaisse.
4. Appuyez sur **MENU/OK**. **DAY** clignotera.
5. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour défiler à travers les options de rétroéclairage disponibles ou la mise hors fonction (aucune). Le chiffre correspondant aux couleurs est affiché comme suit :

No option :	Couleur	No option :	Couleur
1	Bleu	5	Magenta
2	Vert	6	Jaune
3	Cyan	7	Blanc
4	Rouge		

6. Appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner cette couleur. **COLOR** apparaîtra.
7. Répétez cette procédure pour le rétroéclairage de la NUIT.

Réglage du contraste ACL

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer les menus. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **CONT** apparaisse.
2. Appuyez sur **MENU/OK**. Tournez **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **DAY** apparaisse.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. **DAY** clignotera.
4. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour défiler à travers les options du contraste. (Le plus faible = 01; le plus puissant = 15)
5. Appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner le niveau désiré. **CONT** apparaîtra à nouveau.
6. Répétez ces étapes pour régler le niveau de contraste de la NUIT.

Réglage de la luminosité

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer les menus. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **BRIGHT** apparaisse.
2. Appuyez sur **MENU/OK**. **DAY** apparaîtra.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. **DAY** clignotera.
4. Tournez le **Sélecteur des canaux** pour défier à travers les options de luminosité. (Le plus faible = 01; le plus puissant = 15)
5. Appuyez sur **MENU/OK** pour sélectionner le niveau de luminosité désiré. **BRIGHT** apparaîtra à nouveau.
6. Répétez ces étapes pour régler le niveau de luminosité de la NUIT.

Menus de diagnostic

1. Appuyez sur **MENU/OK** pour activer les menus.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **DIAG** apparaisse.
3. Appuyez sur **MENU/OK** pour accéder au niveau **DIAG**.

Au menu **DIAG**, vous pouvez vérifier le niveau des piles, les niveaux de puissance RF et si l'antenne est mal adaptée.

Vérification des piles

Vérifiez le niveau d'alimentation CC si vous croyez que votre radio ne fonctionne pas correctement.

1. Lorsque **DIAG** apparaît, appuyez sur **MENU/OK**; **VOLT** apparaîtra.
2. Appuyez sur **MENU/OK**; le niveau de tension des piles apparaîtra pendant deux secondes et le niveau des piles apparaîtra comme suit :
 - **PASS** - La tension est bonne.
 - **FAILLO** - La tension est trop faible.
 - **FAILHI** - La tension est trop faible.
3. Appuyez sur **MENU/OK** pour retourner au niveau **DIAG**.

Vérification du niveau d'alimentation RF

Les alertes RF indiquent que le niveau de transmission n'est pas acceptable.

1. Lorsque **DIAG** apparaît, appuyez sur **MENU/OK**; **VOLT** apparaîtra.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **RF OUT** apparaîtra.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. **GO PTT** apparaîtra.
4. Maintenez enfoncé **PTT**. Le niveau RF, **PASS** ou **FAIL**, apparaîtra. (Si **FAIL** apparaît, consultez la section Dépannage de la page 17.)
5. Relâchez **PTT**; **GO PTT** apparaîtra.
6. Appuyez sur **MENU/OK** pour retourner au niveau **DIAG**.

Vérification de l'antenne

Une indication d'antenne mal adaptée signifie que la qualité pourrait être en être affectée.

1. Lorsque **DIAG** apparaît, appuyez sur **MENU/OK**; **VOLT** apparaîtra.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **ANT** apparaisse.
3. Appuyez sur **MENU/OK**. **GO PTT** apparaîtra.
4. Maintenez **PTT** enfoncée. Les options d'antenne mal adaptée suivantes, **PASS** ou **FAIL**, apparaîtront.
5. Relâchez la touche **PTT** et appuyez sur **MENU/OK** pour retourner au niveau **DIAG**.

Menu quitter

Pour quitter les menus à partir du premier niveau de menus (**COLOR**, **CONT**, **BRIGHT**, **WXSCAN** et **DIAG**). À ce niveau, tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que **EXIT** apparaisse. Appuyez sur **MENU/OK**. La radio retournera au dernier mode de fonctionnement.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Compteur S/RF/CAL/SWR

Vous pouvez vérifier la force du signal entrant et sortant pendant l'utilisation de la radio Bearcat 980SSB. L'écran ACL à 12 colonnes (consultez l'article 3 de la page 4) affichera ces données. Maintenez le bouton **PTT** du microphone enfoncé pour afficher le niveau de puissance de sortie. Relâchez le bouton **PTT** pour connaître le niveau de puissance du signal entrant.

Calibration des ondes stationnaires SWR

Vérifiez la calibration des ondes stationnaires SWR afin de vous assurer d'utiliser le niveau de puissance adéquat.

1. Fixez l'antenne.
2. Tournez le **Sélecteur des canaux** au canal désiré.
3. Appuyez sur **S/RF/CAL/SWR** jusqu'à ce que **CAL** apparaisse.
4. Appuyez et maintenez enfoncée la touche **PTT**, et tournez le **Sélecteur des canaux** jusqu'à ce que la barre se trouve au point CAL.
5. Appuyez sur **PTT** et notez la lecture SWR. Si la lecture est $> 1,5$, vérifiez les instructions relatives à l'antenne afin de régler la longueur de l'antenne. Ensuite, répétez cette étape.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Tous les six mois :

1. Vérifiez le ratio d'ondes stationnaires (SWR).
2. Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont serrées.
3. Inspectez le câble coaxial de l'antenne pour l'usure ou les bris dans la gaine.
4. Assurez-vous que toutes les vis et la quincaillerie de fixation sont serrées.

ENTRETIEN

La radio Bearcat 980SSB est conçue pour vous offrir des années d'utilisation sans problème. Aucune pièce ne pouvant être réparée par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. À l'exception du fusible et du cordon d'alimentation CA, aucun entretien n'est nécessaire.

Pour remplacer un fusible :

1. Appuyez sur les extrémités du capuchon. Dévissez pour l'ouvrir. Séparez délicatement les deux parties.
2. Retirez le fusible et inspectez-le. S'il est brûlé, remplacez-le avec un fusible de 6 ampères de même type.



Utilisez un fusible spécifié pour votre radio Bearcat 980SSB. Sinon, la garantie sera annulée.

DÉPANNAGE

Si le système ne fonctionne pas correctement, veuillez procéder aux suggestions ci-dessous :

Problème	Suggestion
L'unité ne se met pas en fonction	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation.• Vérifiez le fusible.• Vérifiez le système électrique du véhicule.
Aucune réception	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la connexion du microphone.• Réglez CB/PA à CB.• Vérifiez le VOLUME et la fonction SQUELCH.• Vérifiez l'antenne.• Vérifiez le raccord de l'antenne.• Réglez la fonction RF Gain.
Réception faible	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le VOLUME et la fonction SQUELCH.• Assurez-vous que le signal SWR est normal.• Réglez la fonction RF Gain.
Aucune transmission	<ul style="list-style-type: none">• Réglez le commutateur CB/PA à CB.• Vérifiez la connexion du microphone.• Réglez la fonction MIC Gain.
Transmission faible	<ul style="list-style-type: none">• Réglez la fonction MIC Gain.

Problème	Suggestion
L'utilisation de la touche MEM/SCAN ne permet pas d'accéder aux canaux en mémoire	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que des canaux sont sauvegardés en mémoire.
L'unité ne fonctionne pas aussi bien qu'au paravent.	Mettez l'appareil hors fonction et en fonction. Les canaux seront réinitialisés.
La vérification de la puissance des piles affiche <i>FAILLO</i> ou <i>FAILHI</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les fils soient bien branchés. • Assurez-vous que le bloc-piles se recharge; celui-ci doit être pleinement chargé. Une charge faible pourrait afficher un problème. • Vérifiez votre alternateur.
La vérification de l'antenne affiche <i>FAIL</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'antenne est correctement mise à la terre. • Vérifiez si l'antenne est endommagée. • Faites vérifier la puissance du signal SWR au centre de service pour radio BP. Un signal SWR élevé pourrait endommager la radio.
Le diagnostic que la puissance RF affiche <i>FAIL</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la mise à la terre de l'antenne est effectuée correctement. • Vérifiez si l'antenne est endommagée. • Vérifiez si la connexion de l'antenne à l'arrière de la radio est effectuée correctement.

Si vous n'êtes pas satisfait des résultats après avoir procédé aux vérifications suivantes, veuillez consulter notre site Web au www.uniden.com pour le dépannage et les FAQ.

ENTRETIEN DE L'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que la radio fonctionne selon les normes établies par les règlements des bandes publiques de la FCC. Nous vous recommandons fortement de consulter un technicien radio/téléphone qualifié pour l'entretien de cette radio BP.



Lorsque vous commandez des pièces, assurez-vous de spécifier le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRAL

Canaux :	40 AM/USB/LSB
Gamme de fréquences :	CB : 26.965 - 27.405 MHz WX : 162.400 - 162.550 MHz
Émissions :	Émissions AM/USB/LSB
Contrôle de fréquences :	Système à boucle d'avertissement en phase "PLL"
Impédance de l'antenne :	50 ohms
Tension à l'entrée :	13,8 V CC
Courant absorbé	
TX :	Modulation AM 2,2 A (max.) SSB puissance de sortie maximale 4 A (max.)
RX :	À aucun signal : 650 mA
Température de fonctionnement :	-22° F à 140° F (-30° C à 60° C)
Accessoires :	Cordon d'alimentation CC Microphone Support pour microphone Support de fixation Adaptateur pour microphone de 6 à 4 broches Guide d'utilisation Règlements 95, sous-section D de la FCC
Dimensions (L x P x H) :	184,15 mm x 190,5 mm x 57,15 mm (7,25 po x 7,5 po x 2,25 po) (sans les boutons et les prises)
Poids :	1 kg (2,2 lb)

TRANSMETTEUR

Puissance à la sortie :	AM : 4 watts; USB/LSB 12 watts PEP SSB
Niveaux de ronflement et bruits :	Meilleur que 40 dB
Tolérance de fréquence :	± 0,002 %
Pourcentage de modulation (crête) :	100 %
Rejet des fréquences parasites :	-70 dB
Impédance à la sortie :	50 ohms, non balancés

Bande latérale indésirable : -55 dB

RÉCEPTEUR

Sensibilité à 10 dB R+S/B : AM : 0,5 μ V; USB/LSB : 0,250 μ V

Sortie audio sensibilité à 500 mW : 0,5 μ V

Seuil de blocage réception : 0,5 μ V

Impédance de l'antenne : 50 ohms

Suppression serrée : 1 000 μ V

Compteur S-9 : 100 μ V

Puissance de sortie audio (max.) : 3 watts

Sortie audio (10 % dist.) : 2,5 watts

Portée du clarificateur : 1,5 kHz

Sélectivité dans un canal adjacent : 60 dB

Réjection d'image : 80 dB

Impédance du haut-parleur interne: 16 ohms

Impédance du haut-parleur externe : 8 ohms

DIFFUSION PUBLIQUE

Puissance de sortie à 10 % de distorsion : 2,5 watts

Les spécifications indiquées peuvent changer sans préavis.

AVIS DE CONFORMITÉ À LA FCC ET À I.C.

CONFORMITÉ À LA FCC

Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

CONFORMITÉ À INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et 2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Important : Tout service sous garantie requière une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN").

ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'un an, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet un an après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie, et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni d'autres frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondant ou l'un de ses représentants relativement à l'exécution de cette garantie. Le répondant pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou remis à neuf. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISION POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou certains États ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits variant de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage original, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème.

Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permettra de retrouver ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Corporation
301 International Parkway, Suite 460
Flower Mound, Texas 75022

DÉFINITIONS DES CODES RADIO

La liste suivante comporte les codes "10" les plus fréquemment utilisés par les opérateurs de radio BP afin de communiquer plus rapidement et de manière plus efficace.

Code	Signification	Code	Signification
10-3	Arrêter de transmettre	10-36	L'heure exacte
10-4	Oui, message reçu	10-37	Remorqueuse demandée à...
10-5	Me faire un relais	10-38	Ambulance demandée à...
10-6	Occupé, SVP attendre	10-39	Votre message est fait
10-7	Je quitte les ondes	10-41	Nouveau canal. Syntonisez le canal...
10-8	En opération	10-42	Accident de la circulation à...
10-9	Répétez votre message	10-43	Circulation immobilisée à...
10-10	Terminé... Je reste à l'écoute	10-44	J'ai un message pour vous...
10-11	Vous parlez trop vite	10-45	Toutes les unités à l'écoute, prière de vous annoncer.
10-12	Avons visiteurs présents	10-50	Laissez-moi transmettre
10-13	Conditions routes/température	10-60	Donnez le numéro du message suivant.
10-16	Prenez livraison à...	10-62	Réception impossible. Faire un appel téléphonique
10-17	Affaire urgente	10-63	Réseau dirigé vers...
10-18	Quelque chose pour moi?	10-64	Réseau libre
10-19	Rien pour vous... Revenez à la base ou à la station	10-65	Attends message suivant (ou mission)
10-20	Je suis à...	10-67	Toutes les unités se conforment.
10-21	Appel téléphonique ou autre (mais non radio)	10-70	Incendie à...
10-22	Venez en personne à...	10-71	Vos émissions à la suite
10-23	Restez à l'écoute	10-77	Contact négatif
10-24	Dernière mission terminée	10-81	Réserver une chambre d'hôtel à...
10-25	Pouvez-vous communiquer avec...	10-82	Réserver une chambre pour...
10-26	Annulez le dernier message	10-84	Mon numéro de téléphone est...
10-27	Je passe au canal	10-85	Mon adresse est...
10-28	Donnez l'indicatif d'appel	10-91	Parlez plus près du microphone
10-29	Période d'émission terminée	10-93	Vérifiez ma fréquence sur ce canal
10-30	N'est pas conforme aux règlements de la FCC (Industrie Canada)	10-94	Donnez-moi un long compte
10-32	Rapport signal/modulation	10-99	Mission achevée. Toutes les unités en bon état
10-33	URGENCE À CETTE STATION	10-200	Police demandée à...